

නව නිර්දේශය/புதிய பாடத்திட்டம்/New Syllabus

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

NEW

66 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2017 දෙසැම්බර්
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2017 டிசெம்பர்
 General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2017

පාලි
பாலி
Paliපැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

Q. NO	Marks
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

විභාග අංකය
 சுட்டுண்
 Index Number

Entered by	
Checked by	
TOTAL MARKS	

වැදගත් : මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට එක් භාෂාවකින් පමණක් උත්තර සැපයිය යුතුයි.
 முக்கியம் : இவ்வினாத்தாளுக்குரிய விடைகளை ஏதேனும் ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல் வேண்டும்.
 Important : This question paper should be answered entirely in one language only.

- * 1 ප්‍රශ්නය හා 2 ප්‍රශ්නය ඇතුළුව ප්‍රශ්න පහකට මෙම පත්‍රයේම පිළිතුරු සපයන්න.
- * 1 ஆம் 2 ஆம் வினாக்கள் உள்ளிட்ட ஐந்து வினாக்களுக்கு இத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.
- * Answer five questions including questions 1 and 2 on this paper itself.

1. පහත දී ඇති ප්‍රශ්නවල නිවැරදි පිළිතුරට යටින් ඉරක් අඳින්න.
 பின்வரும் வினாக்களுக்கான சரியான விடையின் கீழ் கோடிடுக.
 Underline the correct answer for the following questions.

(i) පාලි භාෂාවේ වර්ගාක්ෂර සංඛ්‍යාව කෙතෙක් ද?

பாளியில் எத்தனை வகை எழுத்துக்கள் உள்ளன?

How many 'grouped letters (vargākṣara)' are there in Pali?

- (1) 8 (2) 25 (3) 33 (4) 41

(ii) ස්ත්‍රීලිංගික නාමපද පමණක් ඇති වරණය තෝරන්න.

பெண்பால் பெயர்களை மட்டும் கொண்டுள்ள தெரிவினைத் தேர்ந்தெடுக்க.

Select the option with only Feminine Noun forms.

- (1) අග්ගි, දණ්ඩී, තරුණී (2) මාලා, ගංගා, කඤ්ඤා
 (3) හික්ඛු, රාජා, විත්තං (4) දෙවො, පාපා, දාරිකා
 (1) aggi, danḍī, taruṇī (2) mālā, gaṅgā, kaṇṇīkā
 (3) bhikkhu, rājā, cittaṃ (4) devo, pāpā, dārikā

(iii) අග්ගි ශබ්දයේ ජට්ඨී විභක්ති බහුවචන රූපය කුමක් ද?

‘aggi’ என்பதன் ஆறாம் வேற்றுமை பன்மை வடிவம் எது?

What is the Genitive Plural form of ‘aggi’?

- (1) අග්ගයො (2) අග්ගිනා (3) අග්ගිස්ස (4) අග්ගීනං
 (1) aggayo (2) agginā (3) aggiṣṣa (4) aggīnaṃ

(iv) සන්නිපතිංසු යන පදය අයත් වන ආධ්‍යාන විභක්තිය තෝරන්න.

Sannipatimsu எனும் சொல் எந்த வினைவடிவத்திற்குரியது என்பதைத் தேர்ந்தெடுக்க.

Select the Verbal Case into which the verb sannipatimsu belongs.

- (1) වත්තමානා (2) අජ්ජතනී (3) සත්තමී (4) භවිස්සන්ති
 (1) Vattamānā (2) Ajjatanī (3) Sattamī (4) Bhavissanti

(v) සමාස පදයක් ඇතුළත් වරණය තෝරන්න.

சமாசத்தைக் கொண்ட தெரிவினைத் தேர்ந்தெடுக்க.

Select the option with a Compound Noun.

- (1) පූජෙමි (2) සාමණෙරො (3) එතදවොච (4) දසබලො
 (1) pūjemi (2) sāmaṇero (3) etadavoca (4) dasabalo

(vi) සන්ධි කාර්යයෙහි දී **වර්ண ආගම** යන්නෙන් අදහස් වන්නේ මෙයින් කුමක් ද?

சந்தி இடம்பெறுமிடத்து இவற்றுள் எது 'வ்ரண ஆகம்' என்பதனால் குறிக்கப்படுகின்றது?

Which of the following is meant by 'Vanna āgama' in joining (Sandhi) of Nouns?

- (1) අක්ෂරයක් උච්චාරණය නොවීම (2) අක්ෂරයක් වෙනුවට වෙනත් අක්ෂරයක් පැමිණීම
(3) අක්ෂරයක් අමුතුවෙන් ම පැමිණීම (4) අක්ෂරයක් ද්විත්ව වීම

- (1) எழுத்தொன்று உச்சரிக்கப்படாமை (2) ஒரு எழுத்துக்குப் பதிலாக இன்னொரு எழுத்து வருதல்
(3) எழுத்தொன்று புதிதாக உட்புகல் (4) எழுத்து இரட்டித்தல்

- (1) Non pronouncing a letter (2) Replacing a letter
(3) Inserting a letter (4) Doubling a letter

(vii) තද්විත පිළිබඳ නිවැරදි නිර්වචනය මේවායින් කවරක් ද?

இவற்றுள் தத்தித பற்றிய சரியான வரைவிலக்கணம் எது?

Which of the following is the correct definition for the Secondary Derivative?

- (1) නාමයකට පරව ප්‍රත්‍යයක් එකතු වීමෙන් සෑදෙන පද විශේෂයකි.
(2) ධාතුවකට පරව ප්‍රත්‍යයක් එකතු වීමෙන් සෑදෙන පද විශේෂයකි.
(3) නාම පද දෙකක් එකතු වීමෙන් සෑදෙන පද විශේෂයකි.
(4) නාම පදයක් සහ ක්‍රියා පදයක් එකතු වීමෙන් සෑදෙන පද විශේෂයකි.

- (1) பெயருக்குப் பின்னே விகுதியொன்று இணைவதால் ஆக்கப்படும் ஒரு வகைச் சொல்லாகும்.
(2) வினையடியின் பின்னே விகுதியொன்று இணைவதால் ஆக்கப்படும் ஒரு வகைச் சொல்லாகும்.
(3) இரண்டு பெயர்ச்சொற்கள் இணைவதால் ஆக்கப்படும் ஒரு வகைச் சொல்லாகும்.
(4) பெயர்ச்சொல்லும் வினைச்சொல்லும் இணைவதால் ஆக்கப்படும் ஒரு வகைச் சொல்லாகும்.

- (1) A category of words formed by adding a suffix to a noun.
(2) A category of words formed by adding a suffix to a verbal root.
(3) A category of words formed by joining two nouns.
(4) A category of words formed by joining a noun and a verb.

(viii) නිපාත පදයක් වන්නේ මේවායින් කුමක් ද?

இவற்றுள் நிபாத சொல்லாக அமைவது எது?

Which of the following is an indeclinable (nipāta)?

- (1) සොත්ථි (2) ආගච්ඡති (3) සුගන්ධං (4) නික්ඛමති
(1) sotthi (2) āgacchati (3) sugandham (4) nikkhamati

(ix) 'සබ්බිතියො විවජ්ජන්තු' යන්නෙහි නිවැරදි තේරුම සහිත වරණය තෝරන්න.

'Sabbītiyo vivajjantu' என்பதன் சரியான கருத்தைக் கொண்ட தெரிவைத் தேர்ந்தெடுக்க.

Select the option with the correct meaning of 'Sabbītiyo vivajjantu'.

- (1) සියලු රෝග නැතිවේවා! (2) සියලු භය වැනසේවා!
(3) සියලු දුක් නැතිවේවා! (4) සියලු අනතුරු දුරුවේවා!
(1) எல்லா நோய்களும் மறையட்டும்! (2) எல்லாப் பயங்களும் நீங்கட்டும்!
(3) எல்லாத் துன்பங்களும் ஒழியட்டும்! (4) எல்லா ஆபத்துக்களும் விலகட்டும்!
(1) May all diseases disappear! (2) May all fears disappear!
(3) May all sufferings disappear! (4) May all disasters disappear!

(x) නිවැරදි ගාථා පාඨය තෝරන්න.

சரியான செய்யுள் அடியைத் தேர்ந்தெடுக்க.

Select the correct line of verse.

- (1) එතෙ සොළ සධානානි අහං වන්දාමි සබ්බදා
(2) පරිත්තස්සානුභාවෙන හොන්තු තෙසං උපද්දවෙ
(3) වණ්ණගන්ධගුණොපෙතං එතං කුසුමසන්තොසිං
(4) ඉමිනා පුඤ්ඤකම්මෙන මා මෙ බාලසමාගමො
(1) ete soḷa saṭhānāni ahaṃ vandāmi sabbadā
(2) 'parittassānubhāvena hontu tesam upaddave'
(3) 'vaṇṇagandhaguṇopetaṃ etaṃ kusumasantosiṃ'
(4) 'imīnā puññakammena mā me bālasamāgamo'

(2 × 10 = 20 marks)

2. (අ) පහත දැක්වෙන පාලි පාඨ සිංහලට නගන්න.

(அ) பின்வரும் பாளி பந்திகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்குக.

(a) Translate following Pāli passages into English.

(i) අමච්චො ථෙරස්ස කථං සුත්වා මහාවම්මයොත්තං ආහරාපෙත්වා තස්මිං වෙච්ඡුම්ඛපාදෙ ඛන්ධිත්වා වාමහත්තෙන සමුලං උද්ධරිත්වා මග්ගෙන ඔක්කමිත්වා බහි පාතෙත්වා සයං නගරං අගමාසී.

Amacco therassa katham sutvā mahācammayottam āharāpetvā tasmim veḷugumbapāde bandhitvā vāmahatthena samūlam uddharitvā maggena okkamitvā bahi pātetvā sayam nagaram agamāsi.

(ii) තදා කිර'ස්ස මාතා සුමනාය පඤ්චධනානි අදාසී, නාළිතණ්ඩුලං මුසලං උදුක්ඛලං පිටානෙන සහ සටං භුඤ්ජනභාජනන්ති, දත්වා අත්තනා විසුං වසාපෙසී.

Tadā kira'ssa mātā Sumanāya pañcadhanāni adāsi, nālitaṇḍulam musalam udukkhalam pidhānena saha ghaṭam bhuñjanabhājananti, datvā attanā visum vasāpesi.

(iii) යස්මිං භික්ඛවෙ සමයෙ රාජානො අධම්මිකා හොන්ති. රාජයුත්තාපි තස්මිං සමයෙ අධම්මිකා හොන්ති. රාජයුත්තෙසු අධම්මිකෙසු බ්‍රාහ්මණගහපතිකාපි තස්මිං සමයෙ අධම්මිකා හොන්ති.

Yasmim bhikkhave samaye rājāno adhammikā honti. Rājayuttāpi tasmim samaye adhammikā honti. Rājayuttesu adhammikesu brāhmaṇagahapatikāpi tasmim samaye adhammikā honti.

- (அ) பஹ டுக்வேன வாகா பாலிஸி நஹன்.
 (ஆ) பின்வரும் வாக்கியங்களை பாளியில் மொழிபெயர்க்குக.
 (b) Translate following sentences into Pāli.

(i) பீசமஸேகி ஸாஸவஜுன் வஹன்சே ரசஹஜுவர வடி வஸேகி. இதுரஹன் நமஸ்கார வேலாசி டுய கீலா ஸ.

அவ்வேளை, பாக்கியவான் ரஜகஹ பட்டினத்தில் வாழ்கிறார். புத்தருக்கு வணக்கம் என அவள் கூறினாள்.

At that time, the Blessed One lives at the city of Rajagaha. She told that may my salute be with the Buddha.

.....

(ii) கோசால ரசனமே சிஹி டஹஸக் டுபுவே ஸ. டுக 'மெ டுமக் வன்னே டுய' டுமூன்ஹன் விலகி ஸ.

கோசல மன்னன் பதினாறு கனவுகள் கண்டார். கண்டபின், 'எனக்கு என்ன நிகழும்' எனப் பிராமணர்களிடம் வினாவினார்.

King Kosala saw sixteen dreams. Having seen, asked the Brahmins 'what would happen to me?'.

(4 × 5 = 20 marks)

3. பஹ டுக்வேன பூஷ்வலெஃ பிலிஹுர் சபஸன்.
 பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.
 Answer the following questions.

(i) "உட்டிஹனாபாமாடேன சாந்நாமேன டாமேன வ" ஸத ஸாபாவ சமீபுர்ஹ கர் டிஸன்.
 "uṭṭhānenappamādena saññāmena damena ca" எனும் செய்யுளைப் பூரணப்படுத்தி எழுதுக.
 Complete the stanza beginning with "uṭṭhānenappamādena saññāmena damena ca".

.....

(ii) "மாதா யதா நியம் புத்தம், டாயுசா டகபுத்தாமனரக்கஹ" ஸத ஸாபாஃஸேகி ஹேர்ஹ டிஸா டுக்வன்.
 "mātā yathā niyaṃ puttam, āyusā ekaputtamanurakkhe" எனும் செய்யுட் பகுதியின் கருத்தை எழுதுக.
 Write the meaning of the following part of stanza "mātā yathā niyaṃ puttam, āyusā ekaputtamanurakkhe".

.....

- (iii) “එකජං වා ද්විජං වාපි, යොධ පාණානි හිංසති” මෙම පාඨයෙහි එකජං, ද්විජං යන පද නිදසුන් සහිතව පැහැදිලි කරන්න.

‘*ekajam vā dvijam vāpi, yodha pāṇāni himsati*’ எனும் பகுதியில் வரும் ‘*ekajam*’, ‘*dvijam*’ ஆகிய சொற்களை உதாரணங்களுடன் விளக்குக.

Explain with examples, the words ‘*ekajam*’ and ‘*dvijam*’ found in the excerpt ‘*ekajam vā dvijam vāpi, yodha pāṇāni himsati*’.

.....

.....

.....

.....

- (iv) “සද්ධාය තරතී ඔසං - අප්පමාදෙන අනිඤ්චං,
විරියෙන දුක්ඛං අවිචේති - පඤ්ඤාය පරිසුජ්ඣති”
මෙම ගාථාවෙන් කියැවෙන ධර්මෝපදේශය පැහැදිලි කරන්න.

இந்தச் செய்யுளின் மூலம் கூறப்படும் தர்ம உபதேசத்தை விளக்குக.

Clarify the noble advice revealed in this stanza;

“*Saddhāya taratī ogham - appamādena aññavam,
viriyena dukkham acceti - paññāya parisujjhati*”

.....

.....

.....

.....

- (v) පහත දැක්වෙන වාක්‍ය නිදොස් කොට නැවත ලියන්න.
பின்வரும் வாக்கியங்களைத் திருத்தி மீண்டும் எழுதுக.
Correct and rewrite the following sentences.

(1) සුරාමෙරය මජ්ජ පමාදට්ටානා වෙ රමණී / *Surāmeraya majja pamādaṭṭānā ve ramaṇī*

.....

.....

(2) පුඤ්ඤෙන මෙනෙ නව භොතු මුක්ඛං / *Puññena mete naca hotu mukkham*

.....

.....

(3) දෙවානා ගාමහිද්ධිකා / *Devānā gāmahiddhikā*

.....

.....

(4) නමාමි බුද්ධං ගුණසා ගරන්නං / *Namāmi Buddhāṃ guṇasā garantam*

.....

.....

(4 × 5 = 20 marks)

4. (අ) පහත දැක්වෙන ක්‍රියාපදවල ආර්ථික විභක්තිය දක්වන්න.
(උදා: ගච්ඡති - වත්තමානා)

(ආ) පින්වරුම විභක්තියෙන් විභක්ත වූවන්ගෙන් සැලකිය යුතුය.
(උදාහරණය :- *gacchati* - ගතමානා)

(a) Write the cases of the following verbs.

(Eg. *gacchati* - *vattamānā*)

- (i) පූජෙසි / *pūjesiṃ*
- (ii) භවෙය් / *bhaveyya*
- (iii) ලභිස්සති / *labhissati*
- (iv) භවන්තු / *bhavantu*
- (v) අගච්ඡො / *agaccho*

(ආ) පහත දැක්වෙන පද අයත් වන ව්‍යාකරණාංගය නම් කරන්න.

(ඈ) පින්වරුම විභක්තියෙන් විභක්ත වූවන්ගෙන් සැලකිය යුතුය.

(b) Name the Grammatical component into which the following words belong.

- (i) අසොකකුමාරො / *Asokakumāro*
- (ii) සාමණේරො / *sāmaṇero*
- (iii) වන්දෙහං / *vandehaṃ*
- (iv) පවිසිත්වා / *pavisitvā*
- (v) අජ්ජ / *ajja*

(ඉ) පහත දැක්වෙන සන්ධි පද විසන්ධි කරන්න.

(ඊ) පින්වරුම විභක්තියෙන් විභක්ත වූවන්ගෙන් සැලකිය යුතුය.

(c) Disjoin the following Euphonic Combinations.

- (i) දිවසතොප්පභුති / *divasatoppabhuti*
- (ii) රත්තින්දිවා / *rattindivā*
- (iii) තෙනුපසංකම් / *tenupasamkāmī*
- (iv) අබ්භොකාසෙ / *abbhokāse*
- (v) ඉධමාහු / *idhamāhu*

(ඊ) විභක්තිය මගින් නාමයක විවිධ අර්ථ ප්‍රකාශ කෙරෙන ආකාරය නිදසුන් මගින් පැහැදිලි කරන්න.

(ඈ) වෛරුහුමයෙහි මූලාකාරය පෙන්වා දී, පල්ලවයෙන් පසුව පැවැත්වෙන පදවලින් විභක්තිය පෙන්වා දෙන්න.

(d) Explain with examples how Cases express the different meanings of a noun.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(5 × 4 = 20 marks)

5. පහත දැක්වෙන ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து, கேட்கப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை தருக.

Read the following paragraph and answer the questions given below.

බ්‍රාහ්මණා බහුං ධනං ලභිස්සාම, බහුං බජ්ජහොජ්ජං ආහරාපෙස්සාමා'ති හට්ඨතුට්ඨා 'මා චින්තයි මහාරාජා'ති රාජානං සමස්සාසෙන්වා රාජනිවෙසනා නික්ඛමිත්වා බහිනගරෙ යඤ්ඤා'වාටං කන්වා බහුවතුප්පදගණෙන පුනුපනිතෙ කන්වා පක්ඛිගණෙන සමාහරිත්වා ඉදඤ්චිදඤ්ච ලද්ධං වට්ටති'ති පුනප්පුනං සංසරන්ති. අථ ඛො මල්ලිකාදෙවී තං කාරණං ඤත්වා රාජානං උපසංකමිත්වා පුච්ඡී. කින්නුඛො මහාරාජ බ්‍රාහ්මණා පුනප්පුනං සංසරන්ති? සුඛිතා ත්වං, අමිහාකං කණ්ණමුලෙ ආසිට්ඨං වරන්තං න ජානාසී'ති. කිං එතං මහාරාජා'ති? මයා එවරුපා දුස්සුපිනා දිට්ඨා. බ්‍රාහ්මණා තිණ්ණං අන්තරායානං අඤ්ඤානරො පඤ්ඤායතී'ති වත්වා තෙසං පටිසානාය යඤ්ඤං යජාමා'ති වත්වා පුනප්පුනං සංසරන්ති'ති.

Brāhmaṇā bahum dhanam labhissāma, bahum khajjabojjam āharāpessāma'ti haṭṭhatuṭṭhā 'mā cintayi mahārājā'ti rājānaṃ samassāsetvā rājanivesanā nikkhamitvā bahinagare yaññā'vāṭaṃ katvā bahucatuppadagaṇe thūnūpanīte katvā pakkhigaṇe samāharitvā idaṇcīdaṇca laddhum vaṭṭatī'ti punappunaṃ saṃsaranti. Atha kho Mallikādevī taṃ kāraṇaṃ ñatvā rājānaṃ upasaṃkamitvā pucchi. Kinnukho mahārāja, brāhmaṇā punappunaṃ saṃsaranti? Sukhita tvam, amhākaṃ kaṇṇamūle āsivisaṃ carantaṃ na jānāsī'ti. Kiṃ etaṃ mahārājā'ti? Mayā evarūpā dussupinā diṭṭhā. Brāhmaṇā tiṇṇaṃ antarāyānaṃ aññataro paññāyati'ti vatvā tesam paṭighātāya yaññaṃ yajāmā'ti vatvā punappunaṃ saṃsaranti'ti.

- (i) යඤ්ඤාවාට, පුනුපනිත, ආසිට්ඨ, දුස්සුපින යන පදවල තේරුම ලියා දක්වන්න.

yaññā'vāṭa, thūnūpanīta, āsivisa, dussupina ஆகிய சொற்களின் கருத்தைத் தருக.

Write the meaning of the terms, yaññā'vāṭa, thūnūpanīta, āsivisa and dussupina.

.....

.....

- (ii) ඉහත ඡේදයෙහි සඳහන් පූර්ව ක්‍රියාපද හතරක් උපුටා දක්වන්න.

மேலுள்ள பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நான்கு 'பூர்வகிரியா' சொற்களை எடுத்துக்காட்டுக.

Excerpt four Absolutives (*pūrvakriyā*) mentioned in the above paragraph.

.....

.....

- (iii) මෙහි සඳහන් අතීත කිතකපද හතරක් ලියා දක්වන්න.

இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நான்கு எதிர்கால 'கிதக' சொற்களை எழுதுக.

Write four Past Primary Derivatives mentioned here.

.....

.....

- (iv) මෙම ඡේදයෙන් කර්තෘකාරක වාක්‍යයක් හා කර්මකාරක වාක්‍යයක් උපුටා පිටපත් කරන්න.

இந்தப் பந்தியிலிருந்து செய்வினை வாக்கியமொன்றையும் செயப்பாட்டுவினை வாக்கியம் ஒன்றையும் தெரிந்து எழுதுக.

Excerpt and copy down an Active Voice sentence and a Passive Voice sentence from the above paragraph.

.....

.....

- (v) මෙම පාඨයෙහි සඳහන් රජු හා බිසව අතර පැවති සංවාදය ගෙනහැර දක්වන්න.

இந்தப் பந்தியில் குறிப்பிடப்படும் அரசனக்கும் அரசிக்குமிடையிலான உரையாடலை எடுத்துக்காட்டுக.

Bring out the dialogue between king and queen mentioned in this passage.

.....

.....

(2 + 4 + 4 + 4 + 6 = 20 marks)

6. (අ) පහත දැක්වෙන වාක්‍යවල අර්ථය ලියා දක්වන්න.

(அ) பின்வரும் வாக்கியங்களின் கருத்துக்களை எழுதுக.

(a) Write the meaning of the following sentences.

(i) පඤ්ඤා නරානං රතනං.
paññā narāṇaṃ ratanaṃ.

.....
.....

(ii) මා නිවත්ත අභික්කම.
mā nivatta abhikkama.

.....
.....

(iii) ධම්මො භවෙ රක්ඛති ධම්මචාරී.
dhammo have rakkhati dhammacārī.

.....
.....

(iv) අච්චයං ඛම මෙ භන්තෙ, භූරිපඤ්ඤ තථාගත.
accayaṃ khama me bhante, bhūripañña tathāgata.

.....
.....

(v) සතං සමාගමො හොතු, යාව නිබ්බාණපත්තියා.
sataṃ samāgamo hotu, yāva nibbāṇapattiyā.

.....
.....

(ආ) පහත දැක්වෙන පදවල අර්ථය ලියන්න.

(ஆ) பின்வரும் சொற்களின் கருத்துக்களை எழுதுக.

(b) Give the meanings of following words.

(i) චිරදිට්ඨා / ciraditthā

(ii) විප්පලපති / vippalapati

(iii) යන්නුන / yannūna

(iv) ගුළකීලං / gulakīlam

(v) අධිගච්ඡති / adhiḡacchati

(vi) ඉතරස්ස / itarassa

(vii) අරොචෙතු / ārocetu

- (ஓ) பஹ டுக்ஷேன மாகாணா அனுப கை பாலி வாகா கதர லுக்ஷித் தீயந்த.
 (இ) பின்வரும் தலைப்புக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் சுருக்கமான நான்கு பாளி வாக்கியங்கள் வீதம் எழுதுக.
 (c) Write **four** short Pali sentences for each of the following topics.

(i) அபபமோடோ /Appamādo

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(ii) அமஹாகம் ரதம் /Amhākaṃ ratṭhaṃ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(5 + 7 + 8 = 20 marks)

7. (அ) பஹ டுக்ஷேன பதவல ஹெட புகாநித தமீ கரந்த.

(அ) பின்வரும் சொற்களின் வினையடிக்களைப் பெயரிடுக.

(a) Name the stem of following words.

- (i) கல்கந்தஸ்ச /gacchantassa
- (ii) ரஹ்ஹோ /rahiṇṇo
- (iii) அமஹேஸு /amhesu
- (iv) கஸ்ச /kassa
- (v) வடந்தினம் /vadantīnaṃ

- (ආ) පහත දැක්වෙන අරුත් ප්‍රකාශ වන තනි පාලි වචන ලියා දක්වන්න.
 (ஆ) பின்வரும் கருத்துக்களை வெளிப்படுத்தும் தனி பாளிச் சொற்களை எழுதுக.
 (b) Write single Pāli words that denote the following meaning.

(i) මිනිසත් වෙ / மனிதம் / humanness

(ii) රජුගේ දේවිය / அரசனின் அரசி / queen of the king

(iii) ලෝකයට අග්‍ර වූ / உலகின் தலையாயது / foremost of the world

(iv) ලංකාවේ උපන් තැනැත්තා / இலங்கையில் பிறந்தவர் / one who is born in Lanka

(v) සිව්වැනියා / நான்காமவர் / the fourth one

(vi) බුදුරදුන්ගේ ධර්මය / புத்தரின் அறம் / doctrine of the Buddha

(vii) ජලයෙහි හැසිරෙන්නෝ / நீரில் சஞ்சரிக்கும் உயிரினங்கள் / beings moving in water

(ඉ) පහත දී ඇති වචනවලින් සුදුසු පද යොදා හිස්තැන් පුරවන්න.

(இ) பின்வருவனவற்றிலிருந்து பொருத்தமான சொற்களைப் பயன்படுத்தி இடைவெளிகளை நிரப்புக.

(c) Fill in the blanks with suitable words given below.

උපරි, ඔප්පං, දිස්වා, නිව්වං, වීනා, කදා, සන්තිකෙ, සද්ධිං

upari, khippam, disvā, nīcam, vinā, kadā, santike, saddhim

(i) මයං ධම්මං සුඤ්ඤං.

Mayaṃ dhammaṃ suññaṃ.

(ii) යාචකො රුක්ඛස්ස සයි.

Yācako rukkhassa sayi.

(iii) මයං මිත්තෙහි පරිවෙණං ගච්ඡමිහ.

Mayaṃ mittehi parivenaṃ gacchimha.

(iv) ධම්මෙන සුඛං නත්ථි.

Dhammena sukhaṃ natthi.

(v) උපාසකො සීලං රක්ඛිතවා සග්ගෙ උප්පජ්ජති.

Upāsako sīlaṃ rakkhitvā sagge uppajjati.

(vi) තුමිහෙ ඉධ ආගච්ඡථ?

..... tumhe idha āgacchatha?

(vii) දාරිකා තානි රොදති.

Dārikā tāni rodati.

(viii) රාජා ආහ; මෙ සොන්ථිං කරොහිති.

Rājā āha: me sotthiṃ karohīti.

(5 + 7 + 8 = 20 marks)